

是否可以用汉语礼拜

项目说明

标题: 是否可以用汉语礼拜

语言: 中文

🌐: عربي - ไทย - മലയാളം - বাংলা - Bosanski - Türkçe

阅读次数: 1332

添加的时间: Dec 28, 2007

链接: <http://www.islamhouse.com/p/70179>

伊斯兰教法学家对皈依者是否可以用非阿拉伯语礼拜的判定

一个人念诵了作证词成为穆斯林之后, 礼拜是伊斯兰信仰支柱中最重要的一环。白天和晚间的五时礼拜是义不容辞的主命。它在人类与其主宰之间建立起了一座沟通的桥梁, 当人们站在真主的御前, 向他倾诉、呼唤、俯首的时候, 就可以找到平静、快乐和满足。人们可以向真主吐露他们的担忧、伤感, 并在遭受灾难的时候祈求相助。

礼拜的重要性是无可比拟的, 如果一个人不亲身体验礼拜的快乐, 昼夜用礼拜充实自己的生活, 他(她)就无法理解礼拜的价值, 就无法感悟独一无二的真主以及他的仆人们的欢乐。

真主规定在礼拜之前人们必须先净化自己, 人们要首先清洗掉身上的污秽。先知(祈主福安之)教导我们: 我们并非是清洗自己的肢体, 而是用流水, 哪怕是最后一滴水来冲刷我们的罪恶。

关于如何进行礼拜, 其中包括了站立、念诵“真主乎艾克拜勒”(真主至大)、背诵古兰经、鞠躬和叩头。你可以去所在地的伊斯兰中心来观摩其他穆斯林的礼拜, 并向他们学习。

如果一个人不懂阿拉伯语, 这并不影响他的伊斯兰信仰, 也不会剥夺他(她)因坚守真理而获得的荣誉。每天都有很多一个阿拉伯语字母也不会的人对伊斯兰敞开心扉。

在印度、巴基斯坦、菲律宾, 以及世界的各个角落, 有很多人熟记《古兰经》, 但是他们甚至连一句完整的阿拉伯语对话都无法完成。这是因为, 真主使得《古兰经》简单, 容易让人们记忆, 因为真主说: “我确已使《古兰经》易于记诵, 有接受劝告的人吗?” [54:17] 在礼拜中, 穆斯林必须用阿拉伯语背诵《古兰经》开端章 - 法提哈, 因此我们必须要学会它。如果一个人不能够完全记住它, 而只能背诵其中的一句, 那么他(她)要把这一句重复背诵七遍, 因为这是“法提哈”中句子的数目。如果连这一点也无法做到, 那么他(她)应该说: “苏步汗那 真主, 沃勒哈目睹 赞俩赫, 沃 俩一俩赫 因兰拉, 沃 真主乎 艾克拜勒, 沃 俩一俩赫 因兰拉, 沃 俩浩拉 沃俩昆沃塔 因拉 宾俩赫”(荣誉归于真主, 赞颂归于真主, 万物非主, 唯有真主, 真主至大, 万物非主, 唯有真主, 真主是一切力量之源。)

赞颂真主是简单易行的, 有很多人都可以掌握母语之外的另外一门语言, 有人甚至掌握两三门外语, 相比之下, 学会三四十句礼拜用语又有何难呢?

如果你认为语言是一个障碍, 难道你没有看到数以百万计的非阿拉伯裔穆斯林, 正在(用阿拉伯语)自如地履行着他们的礼拜, 完成对真主的赞颂吗?

因此, 立即加入伊斯兰的行列吧, 因为没有人会预测他(她)未来的命运(比如死期)。真主会拯救你, 使你免除他的震怒和惩罚。皈依伊斯兰信仰, 你只需要说: “阿什哈杜 安 俩一俩赫 因兰拉 沃阿什哈杜 安纳 穆罕默顿 阿卜堵乎 沃 勒素鲁乎”(我作证: 万物非主, 唯有真主; 我作证: 穆罕默德是主之使者。)- 之后, 你的穆斯林兄弟中会有人帮助你学习礼拜以及其他伊斯兰功修。

真主全知一切

中国伊斯兰学者对用汉语礼拜的论述

礼拜是伊斯兰教的5大支柱之一, 是信仰后最重要的功课, 也是最受真主喜悦的行为。在《古兰经》中提到的次数不胜枚举, 在此就不一一列举。穆圣说过: “礼拜是伊斯兰教的支柱, 做礼拜者教门立, 不礼拜者教门毁。”又说: “最受真主喜悦的就是按时礼拜。”还说: “在末日, 真主清算仆人的第一件事情就是礼拜。”由此可见, 礼拜对每个穆斯林来讲是非常重要的, 对我们将来的归宿有着非常大的作用。

既然礼拜如此重要, 那么正确的礼拜也就显得至关重要了, 因为不正确的礼拜和不礼拜是一样的罪恶。那么用汉语可以礼拜吗?

不可以用汉语礼拜, 为什么呢?

1、在礼拜中诵读《古兰经》是天命，真主说：“你们应当诵《古兰经》中简易的[文辞]。73:20”如果会读《古兰经》的人没有读它，那么他的礼拜就已经坏了。如果领拜者没有诵读它，他和所有跟随他的人的礼拜都失效了。《古兰经》指阿拉伯文的，因为真主在《古兰经》中说：“我确已把它降示成阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。”12： 2 这节经文告诉我们，《古兰经》是以阿拉伯文降示的，除了阿拉伯文原本外，其它的译本都不是《古兰经》，充其量只能算是注释或者是翻译了它的部分意思而已。因为阿拉伯文的《古兰经》文字本身就是‘穆尔吉则’(无法比拟的奇迹)，而其它文字无法达到这一点。所以在礼拜中只能读原本，而不能以其它任何语言的译本来代替，否则，礼拜就无效了。

2、穆圣说：“在礼拜中没有诵读《古兰经》首章者礼拜已失效。”就是说，成功的礼拜必须要用阿拉伯语诵读《古兰经》首章，诵读其他语言就不是诵读《古兰经》。因为所有教法学家一致认为，任何《古兰经》翻译本都不是《古兰经》原本，在伊斯兰教法中不以《古兰经》原本对待。

3、诵读《古兰经》本身就是一种善功，而诵读任何译本都不是善功。

4、在礼拜中用其他语言诵读《古兰经》是典型的异端，而穆圣说：“你们应该远离所有异端，最不幸的事情就是异端。所有异端都是迷误，所有迷误都将进入火狱。”“所有新生的都是不被真主接受的。”





有些人认为后面跟拜的人听不懂阿拉伯语，但如果用汉语就可以听懂了。这个举意是好的，但好的举意并不能使非法变成合法的。另外，并不一定非要通过在礼拜中诵读汉语让大家明白《古兰经》的意思，因为完全可以在其他时间学习并理解它，为什么非要在礼拜中用异端的方式达到学习的目的呢？

那么不会读阿拉伯文《古兰经》的人该怎么办呢？

首先，他应该学习。至少学习礼拜需要的章节，如《古兰经》首章和其他任何一节。在学会这些之前他可以重复一句或者两句阿拉伯语的念词来代替。如用阿拉伯语念清真言、真主至大等，这些都是极简单的，没有不会的理由。

原作者：中国伊斯兰在线编译来源：中国伊斯兰在线

联合列表

-  [礼拜, 为了什么? \(评论\) - \(中文\)](#)
-  [先知\(愿主赐福之, 并使其平安\)的礼拜方式 \(评论\) - \(中文\)](#)
-  [礼拜在伊斯兰中的地位 \(评论\) - \(中文\)](#)
-  [清洁与拜功 - 必须参加集体礼拜 \(评论\) - \(中文\)](#)